

Parti nella causa principale

Ricorrente: Sophiane Gysen

Convenuto: Groupe S — Caisse d'Assurances sociales pour indépendants

Questione pregiudiziale

Considerato che, pertanto, occorre appurare se il regolamento (CEE, Euratom, CECA) del Consiglio 29 febbraio 1968, n. 259, che definisce lo statuto dei funzionari delle Comunità europee (...) ⁽¹⁾ ed il suo «Allegato VII: disposizioni relative alla retribuzione (...)», sezione 1, Assegni familiari, art. 67, n. 1, (che) comprendono

- a) l'assegno di famiglia;
- b) l'assegno per figlio a carico;
- c) l'indennità scolastica,

possano o debbano essere considerati costitutivi di ciò che il testo normativo nazionale controverso designa «(...) convenzione internazionale di sicurezza sociale vigente in Belgio»

⁽¹⁾ GU L 56, pag. 1.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Conseil d'Etat (Belgio) il 6 novembre 2006 — Varec SA/Stato belga

(Causa C-450/06)

(2006/C 326/82)

Lingua processuale: il francese

Giudice del rinvio

Conseil d'Etat (Belgio)

Parti nella causa principale

Ricorrente: Varec SA

Convenuto: Stato belga

Interveniente: Diehl Remscheid GmbH & Co

Questione pregiudiziale

Se l'art. 1, n. 1, della direttiva del Consiglio 21 dicembre 1989, 89/665/CEE, che coordina le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative relative all'applicazione delle procedure di ricorso in materia di aggiudicazione degli appalti pubblici di forniture e di lavori ⁽¹⁾, letto in combinato disposto con l'art. 15, n. 2, della direttiva 14 giugno 1993, 93/36/CEE, che coordina le procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di forniture ⁽²⁾ e con l'art. 6 della direttiva 31 marzo 2004, 2004/18/CE, relativa al coordinamento delle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di lavori, di forniture e di servizi ⁽³⁾, debba essere interpretato nel senso che l'organo responsabile delle procedure di ricorso previste da tale norma deve garantire la riservatezza e il rispetto dei segreti commerciali contenuti nei fascicoli ad esso trasmessi dalle parti in causa, tra le quali rientra anche l'amministrazione aggiudicatrice, pur potendo esso venire a conoscenza di siffatte informazioni e prenderle in considerazione

⁽¹⁾ GU L 395 del 30.12.1989, pag. 33.

⁽²⁾ GU L 199 del 9.8.1993, pag. 1.

⁽³⁾ GU L 134 del 30.4.2004, pag. 114.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien (Austria) il 6 novembre 2006 — Gabriele Walderdorff/Finanzamt Waldviertel

(Causa C-451/06)

(2006/C 326/83)

Lingua processuale: il tedesco

Giudice del rinvio

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Parti nella causa principale

Ricorrente: Gabriele Walderdorff

Convenuto: Finanzamt Waldviertel